

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
СУУ РЕСУРСТАРЫ, АЙЫЛ ЧАРБА  
ЖАНА КАЙРА ИШТЕТҮҮ  
ӨНӨР ЖАЙЫ  
МИНИСТРЛИГИНЕ КАРАШТУУ  
СУУ РЕСУРСТАРЫ КЫЗМАТЫ



СЛУЖБА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ ПРИ  
МИНИСТЕРСТВЕ ВОДНЫХ  
РЕСУРСОВ, СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА  
И ПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕЙ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

«КЛИМАТТЫН ӨЗГӨРҮҮСҮНӨ  
ТУРУКТУУ СУУ ЧАРБА  
КЫЗМАТТАРЫН ЖАКШЫРТУУ»  
ДОЛБООРУН  
ИШКЕ АШЫРУУ БӨЛҮМУ

ОТДЕЛ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА  
«УЛУЧШЕНИЕ  
ВОДОХОЗЯЙСТВЕННЫХ УСЛУГ,  
УСТОЙЧИВЫХ К ИЗМЕНЕНИЮ  
КЛИМАТА»

CLIMATE RESILIENT WATER SERVICE PROJECT  
IMPLEMENTATION UNIT

Кыргыз Республикасы  
720055 Бишкек ш.  
Токтоналиев А. көч. № 4а  
Тел/факс: + (996 312) 544972  
Эл. почтасы: [crwsp@water.gov.kg](mailto:crwsp@water.gov.kg)

4a, A. Toktonaliev St.  
720055 Bishkek  
Kyrgyz Republic  
Tel/Fax: + ( 996 312) 544972  
E-mail: [crwsp@water.gov.kg](mailto:crwsp@water.gov.kg)

Кыргызская Республика  
720055 г. Бишкек  
ул. А. Токтоналиева, 4а  
Тел. / факс: + (996 312) 544972  
Эл. почта: [crwsp@water.gov.kg](mailto:crwsp@water.gov.kg)

№ 261  
« 04 » 12 2024 г.

**Subject: *CREWSP/CW/C1.2/RFB/1 Modernization of Kurshab-Sai Irrigation Scheme – Osh Responses to the Requests for Clarifications # 3***

**Dear Sir/Madam,**

In relation with the Request for Bid No. CREWSP/CW/C1.2/RFB/1 - Modernization of Kurshab-Sai Irrigation Scheme – Osh issued on October 14, 2024, the Responses to Requests for Clarifications are sent to all Bidders as attached who procured the Bidding Document for the construction works.

Best regards,

PIU Director

Torogeldiev U.T.

PROJECT NAME AND LOAN NO: CLIMATE RESILIENT WATER SERVICES PROJECT (CRWSP): 7081-KG



CONTRACT TITLE: MODERNIZATION OF KURSHAB-SAI IRRIGATION SCHEME - OSH  
RFB NO: CREWSP/CW/C1.2/RFB/1

REPLIES TO QUERIES AND CLARIFICATIONS (NO: 3)

The provisions of these "Replies to Queries and Clarifications" are being issued to provide necessary clarifications on certain aspects of the Bidding Documents in response to the queries or clarification requests raised during the pre-bid meeting or queries and clarification requests sent by prospective bidders in writing.

No.	Bidding Document Page No.	Bidding Document Reference Clause	Query or Clarification Requested by the prospective Bidders	Reply of the Employer	Amendment in the Bidding Document is required YES or NO (if "YES" Provide Amendment Number)
1	Section IV, Bidding Form, BOQ	Item 4F6.14	<p>Bill of Quantity No.4 Structures on Qutuz-ADYR Main Canal between PK0+00 - PK 347+89; 4F.6. Foundations and superstructure: ITB No.4F6.14: Supply and Installation of guardrails as shown on the Drawings (TO-1)) - 6539.4 m; The capacity specified in this ITB does not correspond to the capacity specified in the drawings: Part 2 - Works Requirements: Section VII-C-Drawings V13: Road Bridge at PK 144+97: Sheet No.6, Sheets 26, where specified 30 m.</p> <p><i>Handwritten note:</i> Capacity specified in drawings is 30 m. ITB quantity is 226.37 m³.</p> <p>Since the volume is very large and affects pricing, we ask you to review this item in the Bill of the quantity</p>	The figure is corrected through Addendum No.2 as 3148 kg.	YES Addendum No.2
2	Section IV, Bidding Form, BOQ	Item 4F7.7	<p>Bill of Quantity No.4 Structures on Qutuz-ADYR Main Canal between PK0+00 - PK 347+89; 4F.6. Foundations and superstructure: The quantity of ITB No. 4F7.7 is 2034 m³. The capacity indicated in this ITB does not correspond to the capacity indicated in the drawing Volume 13: Road bridge at PK 144+94 see attached sheets from the drawing). According to the drawings, the capacity in this ITB should be 226.37 m³ There may be a typo in this ITB. We ask you to review this capacity and provide exact data.</p>	The work item is revised as m <sup>2</sup> through Addendum No.2	YES Addendum No.2
3	Section II Bidding Data Section IV, Bidding Form	ITB 14.7 and PRE1.5 of Bill of Quantities	<p>In the summary table of the BOQ, there are no columns reflecting the calculation of sales tax and value-added tax. Can it be understood that this project does not include sales tax and value-added tax? If included, please provide a calculation table. Please make a clarification.</p>	Please refer to Item 14.7 of ITB. All duties, taxes, and other levies payable by the Contractor under the Contract, or for any other cause, as of the date 28 days prior to the deadline for submission of Bids, shall be included in the rates and prices and the total Bid Price submitted by the Bidder. Additionally, please refer to Item PRE1.5 of Bill of Quantities. The rates and prices tendered in the priced Bill of Quantities shall include without limitation all applicable taxes, duties, charges, government levies, royalties, landing charges and transport	NO

No.	Bidding Document Page No.	Bidding Document Reference Clause	Query or Clarification Requested by the prospective Bidders	Reply of the Employer	Amendment in the Bidding Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number)
4	Section IV, Bidding Form, BOQ	Item 1B.11	For BOQ Item 1B.11, the unit is indicated as Provisional Sum, and the quantity is shown as Item. Can it be understood as that this item is a provisional sum provided by the Employer. Please make a clarification	The item is deleted from the BOQ. Please refer to Addendum No.2	YES Addendum No.2
5	Section III - Evaluation and Qualification Criteria, p.53-54-55		Regarding the evaluation of Technical Factors in Section III-Evaluation and Qualification Criteria, it is suggested that the evaluation criteria for Method Statement, Site Organization, and Construction Schedule should be provided. Please make a clarification. PER-2: Can the blank rows in the table of Resume and Declaration Contractor's Representative and Key Personnel be directly deleted? Please make a clarification	Scoring methodology is given in Section III - Evaluation and Qualification Criteria for each factor separately. If any information is not asked in the blank row, it can be deleted.	NO  NO
6	-	-	Regarding BOQ Item 1B.1 "Provision and Furnishing of Office for Engineer as per Clause 21.4 of the Specifications", the number of the Engineer's personnel and per capita office space area is not specified in sub-clause 21.4 of the Specifications. Please make clarification	The additional information is added to the item 21.4 of the Specifications. Please refer to Addendum No.3 for the additional information.	YES Addendum No.3
7	Section VII.A- Specifications, p.280	Item 21.4	Regarding BOQ Item 3B.3 "Compacted earthfill from excavated local soil as per the Drawings and Specifications", does "local soil" refer to the soil excavated from the project or the soil excavated from borrow pits? Please make a clarification	Excavated soil refers to material excavated in canal or drain etc.	NO
8	Section IV, Bidding Forms, p.126	M/P, 6b (iv)	(1) After tunnel excavation, precast concrete slabs need to be installed during the construction of supports according to the drawing, shall temporary metal three-link flexible supports KMP-A3-TU9.9-SVP 19 be used to support the precast concrete slabs? (2) Does the entire tunnel need to be installed with the supports in 70cm intervals? (3) Shall the temporary metal three-link flexible supports be removed after installation? Because the supports are indicated as (temporary) in the drawing (4) After removing the supports, shall the tied second lining steel bars be used to support the precast concrete slabs and then poured with concrete? Because there is no corresponding content in the Specifications	As given in the Notes of the drawing (Volume 4, Drawing No. 3, page 68), temporary support (in 70cm intervals) is installed throughout the entire tunnel construction area. After the section has been drilled, this support is not being dismantled, but remains in place and is the outer side of the tunnel lining. These supports are called "temporary" because until final layer of tunnel concrete lining, these materials will support the system. These temporary supports will be permanent supports within the system.	NO
9	-	-			NO

No.	Bidding Document Page No.	Bidding Document Reference Clause	Query or Clarification Requested by the prospective Bidders	Reply of the Employer	Amendment in the Bidding Document is required YES or NO (If "YES" Provide Amendment Number)
10	-	-	<p>Shall tunnel grouting be conducted after installing precast concrete slabs and temporary metal flexible three-link supports or after secondary lining? Because there is no corresponding content in the Specifications</p>	<p>The additional information is added to the Item 20.1.3 of the Specifications. Please refer to Addendum No.3 for the additional information.</p>	<p>YES Addendum No 3</p>
11	-	-	<p>When pouring the secondary lining concrete for the tunnel, shall the formwork or secondary lining trolley be chosen by ourselves? Because there is no corresponding content in the Specifications</p>		
12	Section IV, Bidding Form, BOQ	Item 4F7.7	<p>In Bill No 4 the following items</p>  <p>The above four points are all related to the construction of pavement. According to the standard design, how many square meters of Prime Coat (Item 4F.7.6) should correspond to the number of square meters of asphalt concrete (Item 4F.7.7). But according to the BOQ, the quantity of Asphalt Concrete will be 2034 m3. If calculated based on 90mm thickness, the area of the work will be about 22600 m2, which does not correspond to the quantity of the Prime Coat (Item 4F.7.6). It should be clarified whether the unit of measurement in Paragraph 4F.7.7" should be "m2"</p>	<p>Refer to answer of Item 2 above</p>	<p>YES Addendum No 2</p>
13	Section IV, Bidding Form, BOQ	Item 4F6.14	<p>The above item states that the number of guardrails on the bridge is 6339 meters. But according to the bridge drawing (Volume No.13 Drawing No.4 Page 24) in the tender documentation, the quantity of work is 30 linear meters.</p> 	<p>Refer to answer of Item 1 above</p>	<p>YES Addendum No 2</p>
14	Section IV - Bidding Forms, BOQ, p 119	PRE 1.5	<p>In the BILL NO 3 "3B Earthworks" the item "Transportation of soil" was not found, please clarify whether there are any items missing or whether the cost of transportation of materials should be included in each quotation and how many kilometers of transportation distance should be included? There are similar situations in other BOQ items and such issues should be clarified</p>	<p>The Contractor will be responsible for the determination of the borrow areas Refer to Section VII.D for possible areas for construction material, but the Contractor shall review the site, and find the suitable are at its discretion. Transportation of soil shall be included in the rates and priced listed in the BOQ Refer to Item PRE 1.5 of A. Preamble, Bill of Quantities "Transportation of equipment and material to and from the Site and Hauling (to any distance) and transport (to any distance) to and from the Site and in the Site for all operations of the Contractor for execution of the Works. (e.g. earthworks, concrete works, tunneling works, electrical and electro-mechanical works, dismantling and removal works, etc.) shall be included in the rates and prices tendered in the priced Bill of Quantities."</p>	<p>NO</p>